

名師導讀

日常用語背后的

驚人秘密

RICHANG YONGYU
BEIHOU DE
JINGREN MIMI

張祥斌／主編



岳麓書社

十面
釁公雞。小氣到極點。
卑鄙。失去了地位。
以德報怨。非我。
需要說。編如東海。吉比南山。
時再娶又稱續弦。
個依然。走后門。
不臭皮匠。賽過諸葛亮。
嫵媚來遲。恨從容。
到黃河心不死。
風偏好梧桐枝。
不得孩子套不住狼。
曾經人人都可自稱朕。
做好。東道主。

凡詞義的變遷

是怎樣和詞義系統在一起的

名师导读

日常用语背后的

惊人秘密

RICHANG YONGYU
BEIHOU DE
JINGREN MIMI

张祥斌/主编

CBS



岳麓书社·长沙

图书在版编目(CIP)数据

日常用语背后的惊人秘密/张祥斌著. —长沙:岳麓书社,2013.8

(名师导读)

ISBN 978-7-5538-0128-5

I. ①日... II. ①张... III. ①汉语—熟语—通俗读物

IV. ①H136.3-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 120738 号

RICHANG YONGYU BEIHOU DE JINGREN MIMI

日常用语背后的惊人秘密

作 者:张祥斌

责任编辑:皮朝霞 蔡 晟

责任校对:舒 舍

封面设计:刘 娟

岳麓书社出版发行

地址:湖南省长沙市爱民路 47 号

电话:0731—88885616(邮购)

邮编:410006

网址:www.yueluhistory.com

2013 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

开本:890×1240 1/32

印张:8.125

字数:160 千字

印数:1—5000

ISBN 978-7-5538-0128-5/H·51

定价:19.00 元

承印:长沙利君漾印刷厂

如有印装质量问题,请与本社印务部联系

电话:0731—88884129



在日常工作和生活中，很多人在谈话、讲演、发言等场合错用词语的情况屡见不鲜，有时还会闹出一些笑话。通常情况下，人们对习以为常的日常用语往往没有深入了解，拿来就用。这样不经意间就会犯一知半解、以讹传讹的毛病，造成误用、错用的现象。

众所周知，中国的语言博大精深。同样的一句话，用在不同的环境里，意思可能会出现截然相反的情况。因此，了解一些日常用语的来历、出处、最初的含义以及演变出来的意思就十分重要。其实，正确运用日常用语，并不是一项很深的学问，只要多留心，稍稍下一点功夫，就能让您的语言生动、高雅起来。

本书从词语纠错和语言讲解的角度，精选中国人最常用到的，或者误用率较高的日常用语，面向读者，以浅近的方式，普及传统文化和新兴口语最基本的常识。本书不仅可以增加读者的文史知识，而且能够帮助读者在平时的言谈中正确、得体地运用这些语言，帮助读者在人际交往中表现出优雅的风度与良好的修养，避免因误用词语而有失体面。



本书具有很强的趣味性和实用性，选取的日常用语有的来自古代书籍，比较严谨，便于考证；也有一些日常用语来自于民间的口口相传，比如说民间传说或者神话故事，其背景往往没有严肃性。编者尽量全面、客观地对各类日常用语进行比较详尽的解析，以飨读者。

衷心希望本书能发挥它的社会价值，也希望读者朋友们对书中的不足之处批评指正。

张祥斌



第一章 特定称谓

- | | |
|-----|-------------------|
| 001 | “老公” “老婆” 不分离 |
| 002 | “徐娘半老” 尚多情 |
| 003 | “三十而立” 正当年 |
| 004 | “三八” 词义的变迁 |
| 005 | “黄花” 是怎样和闺女联系在一起的 |
| 006 | “豆蔻年华” 十三岁 |
| 007 | 为何称糊涂的人为 “草包” |
| 008 | “二百五” 的来历 |
| 010 | 脾气不好的 “愣头青” |
| 011 | 古时女子为何被称为 “小脚女人” |
| 012 | “铁公鸡” 小气到极点 |
| 013 | “狗腿子” 起源何时 |
| 014 | “白眼狼” 喂不饱 |
| 014 | 怕老婆称 “妻管严” |



- 016 | 父母常念的 “灶王爷”
- 017 | “门神” 的变迁
- 019 | 鲁智深为何自称 “洒家”
- 020 | 和尚为何称 “贫僧”

第二章 古今异义

- 021 | “衣冠禽兽” 原本褒义
- 022 | “明哲保身” 不妥之处
- 023 | “傻瓜” 原本是干活不偷懒
- 024 | “马虎” 本来是一幅画
- 025 | 唐伯虎曾是 “失足男”
- 026 | “天花乱坠” 表吉祥
- 027 | “弹冠相庆” 本无贬义
- 027 | “不刊之论” 的错用
- 028 | “呆若木鸡” 的绝顶高手
- 029 | “梅开二度” 为复仇
- 030 | “浑浑噩噩” 不应该
- 031 | “无毒不丈夫” 的谬传
- 032 | “燕尔新婚” 有人哭
- 034 | “不稂不莠” 成贬义
- 034 | “爪牙” 的形象一落千丈
- 035 | “锻炼” 改变了不好的名声



- 036 “卑鄙” 失去了地位
036 “炙手可热” 别乱用
037 “王八蛋” 的故事
039 “以德报怨” 非我愿
040 “京油子” “卫嘴子” 的来历

第三章 民风民俗

- 043 “十八辈” 怎么论
044 “九族” 涵盖所有亲人
046 祝寿要说 “福如东海， 寿比南山”
048 于情于理都要 “先喝为敬”
049 “五福临门” 喜事多
051 天庭饱满， 地阁方圆
052 “乔迁” 只能称别人
054 孟子谈 “不孝”
055 古时再娶又称 “续弦”
057 “举案齐眉” 有度量
058 为何闹 “洞房”
061 夫妻要喝 “交杯酒”
063 “抢亲” 的趣事
066 “劳燕分飞” 又为何
067 “星期” 为何又称 “礼拜”



- | | |
|-----|--------------|
| 068 | 古今依然 “走后门” |
| 070 | 古人 “跪拜” 讲究多 |
| 072 | “握手” 何时兴起 |
| 073 | “虚岁” 总比周岁大 |
| 075 | “胡说” 的由来 |
| 076 | 女孩们喜欢的 “刘海” |
| 077 | 上厕所也可以说 “解手” |
| 078 | “拍马屁” 不简单 |

第四章 雅语典故

- | | |
|-----|----------------|
| 079 | 咱也来个 “破天荒” |
| 080 | “千里送鹅毛” 的来历 |
| 081 | “斧正” 却有真功夫 |
| 083 | “亲眼目睹” 真啰嗦 |
| 084 | 三个臭皮匠， 赛过诸葛亮 |
| 084 | “管窥之见” 显谦虚 |
| 085 | 有眼不识 “金镶玉” |
| 087 | “孙山” 是人不是山 |
| 088 | “雀屏中选” 挑女婿 |
| 088 | 别以为 “首当其冲” 是好事 |
| 089 | 假清高就说 “阿堵物” |
| 090 | “身无长物” 最寒酸 |



- 090 | 猛志固常在的 “刑天”
091 | “姗姗来迟” 很从容
092 | “素面朝天” 不化妆
094 | 不到黄河心不死
096 | 不撞南墙不回头
097 | “莫须有” 是什么罪名
100 | “凯旋归来” 走了两次场
101 | 吾生也有涯，而知也无涯
102 | 凤凰偏好梧桐枝
103 | 舍不得孩子套不住狼
105 | 打破砂锅问到底
107 | 哪个阶段才 “收官”
108 | “紧箍咒” 可不是乱戴的

第五章 名人“名言”

- 109 | 说到底就是 “一毛不拔”
110 | “墨守成规” 源自墨子
111 | 褒姒 “一笑倾城”
113 | “食指大动” 为一汤
114 | 好色的 “登徒子”
116 | 自我推荐缘于毛遂
117 | “宋体字” 的父亲是秦桧



- 118 | 冯谖精心策划 “狡兔三窟”
- 121 | “一饭千金” 为谢恩
- 122 | “东床快婿” 光着膀子
- 123 | “杜撰” 原来是杜默撰
- 124 | 多了一个 “仁” 成为奸臣
- 126 | “期期艾艾” 为口吃
- 127 | “草船借箭” 非孔明
- 128 | 阮籍的眼睛会说话
- 129 | “空穴来风” 的误用
- 130 | “明日黄花” 无奈苏东坡
- 131 | “一诺千金” 笑煞季布
- 132 | 孟子痛扁 “始作俑者”
- 133 | 皇帝也愁 “吃醋” 的女人
- 134 | “河东狮吼” 喻悍妻

第六章 行业用语

- 137 | 卖瓜的 “王婆” 是个男人
- 138 | “三教九流” 有哪些
- 138 | “学究” 原本很有才
- 139 | 最早的 “大夫” 不懂医
- 141 | 谁也不想当 “乞丐”
- 142 | 为什么 “大师傅” 的名号给了厨子



- 143 “杏林” 和 “杏坛” 不同路
145 “月下老人” 一线牵
146 “黎民” 最早是奴隶
147 “梨园” 不是梨树园
149 “嫁鸡随鸡， 嫁狗随狗”
149 “武林” 与 “江湖” 有不同
151 古代无 “媒” 不成婚
153 “店小二” 如今翻身了
154 “师爷” 能当半个家
156 “跳槽” 原是妓女用
157 酒足饭饱话 “埋单”

第七章 实物器具

- 160 “压箱底” 的是什么宝贝
161 “八仙桌” 的传说
163 “太师椅” 的官威
166 “五毒” 原本无毒性
167 “桃木” 为何能避邪
169 镇宅之宝 “泰山石敢当”
170 蛭虫尿糖变 “甘露”
171 孙二娘的帮凶 “蒙汗药”
172 “饮鸩止渴” 不合理



- | | |
|-----|-----------------|
| 173 | “宫保鸡丁” 有话要说 |
| 176 | “哈密瓜” 没有甜得流 “蜜” |
| 177 | “狗不理” 包子扬天下 |
| 178 | 黄瓜最早叫 “胡瓜” |
| 179 | 爱情与西红柿 |
| 182 | 不平凡的 “麻将” |
| 183 | “红包” 与 “压岁钱” |
| 184 | “金蟾吐钱” 有来历 |
| 187 | “鸡头狗血” 的夸大功用 |
| 188 | “玄关” 之后是福地 |

第八章 社会百科

- | | |
|-----|---------------|
| 190 | “吹牛皮” 曾经是一门手艺 |
| 192 | “打秋风” 需要脸皮厚 |
| 193 | 勒索也叫 “敲竹杠” |
| 195 | 古代 “小学” 很深奥 |
| 195 | “才高八斗” 所指谁 |
| 196 | “学富五车” 是何意 |
| 197 | “狗屁不通” 作何解 |
| 197 | 什么是 “九州” |
| 198 | “呕心沥血” 指两人 |
| 199 | “铸成大错” 后的自责 |



- 200 “权力”与“权利”的对话
201 “莘莘学子们”人真多啊
202 “学历”与“学力”哪里不一样
203 “砍大山”用嘴不用刀
204 一起摆摆“龙门阵”
206 “笑纳”指物不指人
207 “下海”原为唱戏
209 “压轴”不是最后一个节目
210 道路为何又称“马路”
211 “姓名”的起始
213 其乐融融“涮羊肉”

第九章 影视剧中常见称呼

- 215 曾经人人都可自称“朕”
216 “皇帝”称号有来头
217 “陛下”的由来
218 “万岁”本是欢呼语
220 “天子”一说经常变
223 “主席”的由来
224 “泰山”之力拼岳父
225 “家父”到底是谁的
226 父母也可称“椿萱”



- | | |
|-----|---------------|
| 227 | 最早的“慈母”非亲娘 |
| 228 | 古人活着的时候无“孝子” |
| 230 | “丈夫”是应对抢亲的 |
| 231 | “内子”本意指老婆 |
| 232 | 古时“夫人”身份高 |
| 232 | “先辈”最初不简单 |
| 233 | “足下”气节高千古 |
| 235 | “千金”也曾指男儿 |
| 237 | “学者”成为专用词 |
| 238 | “布衣”古时指平民 |
| 239 | “白马王子”虚幻多 |
| 240 | 取名“狗剩”好养活 |
| 241 | 做好“东道主” |
| 242 | 中国人为何自称“龙的传人” |

第一章

特定称谓



“老公”“老婆”不分离

老公、老婆是当今社会最流行的夫妻间称谓，有些热恋中的情侣也会这样称呼对方，其实这种称谓由来已久。至于这两个称谓是怎么来的，说法不一，但很多人倾向于下面这种说法。

相传唐代有一个名士，名叫麦爱新，他看到自己的妻子年老色衰，便开始嫌弃老妻，想再纳新欢。他写了一副上联放在案头：“荷败莲残，落叶归根成老藕（偶）。”他的妻子从对联中看出了丈夫弃老纳新的念头，便提笔续了一副下联：“禾黄稻熟，吹糠见米现新粮（娘）。”这副下联，以“禾稻”对“荷莲”，以“新粮”对“老藕”，不仅对得十分工整贴切，新颖通俗，而且“新粮”与“新娘”谐音。



麦爱新读了妻子的下联，被妻子的才思敏捷和质朴爱心所打动，便放弃了弃旧纳新的念头。妻子见丈夫回心转意，不忘旧情，又提笔写道：“老公十分公道。”麦爱新也挥笔写了下联：“老婆一片婆心。”这个带有教育意义的故事很快被流传开来，世代传为佳话。从此便有了“老公”和“老婆”这两个词。

“徐娘半老”尚多情

“徐娘半老”的典故来自于徐昭佩。据《南史》记载，徐昭佩是前齐国太尉的孙女，梁朝将军徐琨的女儿。当萧绎还在当湘东王时，徐昭佩就嫁给了萧绎。按史料分析，大概由于萧绎经常沉浸在老庄之道中，徐昭佩长期受到冷落，因而夫妻关系很不融洽。如此一来夫妻矛盾日深，徐昭佩自恃出身名门显贵，就以嘲弄的做法来发泄对婚姻生活的不满。萧绎自幼就瞎了一只眼睛，于是她在萧绎面前只打扮半边面容，名曰“半面妆”，借以讽刺羞辱萧绎。此外徐昭佩还时常在萧绎的诗酒茶宴中买醉，每次宴后都醉醺醺的，不成体统，甚至还呕吐在萧绎的龙袍上。萧绎虽在人前表现得宽宏大量，但内心越发厌恶她，于是更加疏远她，不让她参加诗酒茶宴。

徐昭佩在婚姻生活不和谐、屡屡独守空房的情况下，也许是出于对萧绎冷落的报复，最终按捺不住内心的寂寞，跟别人私通了。她先是结识了荆州瑶光寺的一个风流道士智远，后来又结识上朝中